

ANNOYING GIRLS

LISA BJÄRBO, JOHANNA LINDBÄCK & SARA OHLSSON

Vertaald door Lammie Post-Oostenbrink

Ploegsma Amsterdam



1 ELENI

Eleni heeft eerst echt niet door dat het geluid van snerpemde sirenes de avond in Gnesta doorboort. Het geluid van een brandweerauto in de verte is voor haar onbelangrijk. Zeker in vergelijking met...

Eleni trekt haar rode jas dicht om zich heen zonder weg te kijken. Sivan mag rustig verder snuffelen in de sloot.

Het is maandag, het is koud, over iets minder dan dertien uur begint de voorjaarsperiode op de Frejaschool en er schijnt licht achter het raam waar Eleni naar staat te staren. De eerste keer deze kerstvakantie. Eleni vindt het lastig om haar blik van het raam te halen.

Daar zit hij.

Daar zit Abbe.

Als de eerste brandweerauto haar passeert, draait ze zich niet eens om.

Hij zit binnen achter zijn computer en ziet er nog precies hetzelfde uit.

Waarom gaat ze hier nog steeds naartoe? Dat kan ze niet echt uitleggen. Eleni is al heel lang niet meer zó geobsedeerd

door Abbe, maar... Haar voeten brengen haar nog steeds hierheen als ze Sivan uitlaat. De anderen weten er niets van. Ze blijft hem controleren. Ze probeert het te begrijpen. Hoe heeft ze dit over het hoofd kunnen zien?

Nu is hij weer thuis, na de kerst.

In Eleni's lichaam worstelen tegenstrijdige gevoelens met elkaar.

Nadat ze afgelopen herfst hebben onthuld dat Abbe achter het vernederende Instagramaccount Ugly Girls zat, is hij van school gegaan. Hij zit nu ergens in Södertälje op school. In Gnesta wordt er bijna niet meer over hem gepraat. Dat hele gedoe met dat account is nu al zo lang geleden. Iedereen is verdergegaan met zijn leven. Niemand is het vergéten, maar toch lijkt het alsof Abbe uit het geheugen van iedereen is *ge-faded* nu hij niet meer iedere dag in hun leven is. Alleen Eleni heeft hem nog niet helemaal losgelaten.

Waarom interesseert ze zich nog voor hem?

Pas als Eleni's telefoon begint te trillen en de berichtjes aan een stuk door binnenkomen, beseft ze dat er een wereld bestaat buiten haar bubbel en dat er iets in die wereld gebeurt. Iets groots.

Jasmine: ALLES STAAT IN BRAND!

Papa: Waar zit je?

Papa: Volgens mij staat de Frejahal in brand, ik wilde even checken of je daar in de buurt bent.

Jasmine: Jemig, KOM HIER!!!

Papa: Ik wil dat je NU naar huis komt, Eleni.

Als Eleni richting de heuvel kijkt, zijn de brandweerauto's al-
lang aan de andere kant verdwenen. De geur van rook zweeft
op haar af als een muur.